

**Director**

Fernando Checa Montúfar, PhD (c)

**Dirección Técnica**

María del Carmen Cevallos

**Publicaciones**

Raúl Salvador R.

**Editor**

Pablo Escandón M.  
 pescandon@ciespal.net

**Portada, diseño  
y diagramación**

Mayra Cajilema C.

**Suscripciones**

Isaías Sánchez  
 isanchez@ciespal.net

**Chasqui es una publicación del  
CIESPAL**

Miembro de la  
 Red Iberoamericana de Revistas  
 de Comunicación y Cultura  
<http://www.felafacs.org/rederevistas>

Red de Revistas Científicas  
 de América Latina y el Caribe  
 en Ciencias Sociales y Humanidades  
<http://redalyc.uaemex.mx>

**Impresión**

Editorial QUIPUS - CIESPAL

**CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN**

Presidente  
 Edgar Samaniego  
 Universidad Central del Ecuador

Fander Falconi  
 Ministro de Relaciones Exteriores, Comercio e  
 Integración

Raúl Vallejo C.  
 Ministro de Educación

Héctor Chávez V.  
 Universidad Estatal de Guayaquil

Antonio Aranibar  
 Organización de Estados Americanos

Patricia Ashton D.  
 Comisión Nacional de UNESCO  
 para los países andinos

José Camino C.  
 Unión Nacional de Periodistas

Freddy Moreno M.  
 Asociación Ecuatoriana de Radiodifusión

Wilfrido García  
 FENAPE

Fernando Checa Montúfar  
 Director General del CIESPAL

Teléfonos: (593-2) 250-6148 252-4177  
 Fax (593-2) 250-2487

web: <http://www.ciespal.net>

weblog: <http://chasquirevista.wordpress.com/>

Apartado Postal 17-01-584  
 Quito - Ecuador  
 Registro M.I.T.S.P.I.027  
 ISSN 13901079

12000

## Chasqui

Revista Latinoamericana de Comunicación  
N° 105 marzo 2009

	Pág.
<b>Personaje</b>	
El guionista del desarrollo .....	4 ✓
La comunicación antes de Colón: Arqueología comunicativa .....	6 ✓
Luis Ramiro Beltrán: Por una "Comunicología de liberación" <i>Eric R. Torrico Villanueva</i> .....	8 ✓
Luis Ramiro Beltrán: Semblanza de un comunicador vanguardista <i>Alfonso Gumucio-Dragon</i> .....	14 ✓

### Portada

Entrevista: Debemos denunciar la estructura deshumanizante y anunciar la estructura humanizante <i>Juçara Brittes</i> .....	20 ✓
Perú: Políticas de comunicación en la primera década del siglo XXI <i>Max Tello</i> .....	32 ✓
Venezuela: Necesarias políticas de comunicación <i>Andrés Cañizalez</i> .....	40 ✓
América Latina: ¡La utopía está más viva que nunca! <i>Carlos A. Camacho Azurduy PhD(c)</i> .....	46 ✓

### Coyuntura

Omar Rincón: Sin tapujos <i>César Ulloa Tapia</i> .....	52
---	----

	Pág.
ALAIC: La apuesta por la transición a la institucionalidad <i>Octavio Islas</i> .....	56
Cibermedios: Opinión de los lectores <i>Natalia Raimondo Anselmino</i> .....	62
De la onda a la Web: Alternativas de participación para los comunicadores <i>Andrés Barrios Rubio</i> .....	68
Proyecto comunitario Comunicándonos hacia el desarrollo <i>Ana Lorena Malluk Marengo</i> .....	74 ✓

### Aula

Comunicación organizacional: InMINENTES conexiones para la transición <i>Renato Dias Baptista</i> .....	78 ✓
Apoyo educativo : Ambientes Comunicativos de Aprendizaje <i>Julián Darío Forero Sandoval</i> .....	82 ✓
Diccionarios y manuales: Los auxiliares del escribiente <i>Elking Raymond Araujo</i> .....	86
Radionovelas: La aventura imaginaria <i>Armando Grijalva</i> .....	90 ✓

### Publicaciones

94

### Actividades del CIESPAL

100



Cortés: Ana Lorena Malluk Marengo

**Proyecto comunitario**

# Comunicándonos hacia el desarrollo

**Ana Lorena Malluk Marengo**  
Colombiana, docente universitaria  
gestora de proyectos comunitarios.  
ana.malluk@upbmonteria.edu.co

Pensar en desarrollo es hablar en cierta "medida" de crecimiento y transformación; pero también es referirse a la capacidad que tiene un grupo social, comunidad, región o país para hacer frente a sus necesidades presentes, sin poner en peligro la capacidad de futuras generaciones, con gestión

*La comunicación participativa mejora los ambientes, motiva a la ciudadanía y la hace tomar conciencia sobre los problemas para que las soluciones provengan desde el interior de los actores implicados.*

sostenible de los recursos naturales y buen uso de los bienes físicos y tecnológicos.

Son grandes los obstáculos en torno al desarrollo, más aún, cuando las comunidades, regiones o naciones enfrentan desequilibrios en sus estructuras económica, política, social, ideológica y física. Problemas que arraiga el modelo capitalista, la desintegración de gremios, la quiebra de micro y macro empresas, la pobreza, los gobernantes sin compromisos, la centralización, la corrupción, el dualismo de clases sociales, el individualismo, el inmediatez, la carencia de identificación cultural, el dominio territorial, entre otros, empeoran aún más el panorama.

Todo ello no sólo dificulta el desarrollo, esto sumado al bajo nivel tecnológico y a la desorganización social evidencia aún más la problemática. La transformación de los pueblos exige un crecimiento a partir de un cambio estructural que impulse a los individuos al buen uso de las tecnologías de punta y a su ordenación como sistema social, ya que por sí solas no pueden constituir una respuesta adecuada, si la cultura y la identidad no ocupan el centro de la discusión.

Es así como la organización social se convierte en un fuerte componente del desarrollo, ya que supone un estudio profundo de las formas de pensamiento, organización, y transmisión de información y mensajes de sus integrantes. Se presenta entonces la comunicación como herramienta asertiva para interpretar esta realidad, como una estrategia sin igual que propone imaginarios y motiva a las comunidades hacia la movilización.

A través de la historia se ha demostrado que los medios de comunicación influyen a largo plazo, de forma sutil pero decisiva, sobre los puntos de vista y el criterio de la audiencia; entonces ¿por qué no aprovecharlos para conducir a las personas hacia este cambio que propone el desarrollo?

Según Luis Beltrán, la comunicación planificada y organizada -sea o no masiva- es un instrumento clave para el logro de las metas prácticas de instituciones y

proyectos específicos que buscan el desarrollo, ya que permite planear estrategias, alcanzar metas, fortalecer la democracia, incrementar el respeto a los derechos humanos, y en fin, mejorar el proceso propuesto, ya que el desarrollo se logra en la medida en que los actores que lo integran participen, se movilicen y compartan información.

El inicio de la comunicación participativa y sus efectos en los procesos de transformación, se remonta a los años ochenta cuando Estados Unidos y Europa evidencian movilizaciones sociales. A pesar de su comienzo, es en América donde adquiere el mayor auge, y da paso a una comunicación para el cambio social. *Alfonso Gumucio sostiene que Latinoamérica lleva la delantera en cuanto a la cantidad y calidad de experiencias de la comunicación participativa, y la radio ha sido entre todos los medios de comunicación el más importante para el desarrollo y los cambios sociales.*

Julio Benavides habla de comunicación participativa, comunicación para el cambio social, o comunicación alternativa para referirse al nuevo modo en que se traduciría la comunicación para el desarrollo, considerada un enfoque crítico, de concepción impugnadora y movilizadora, con sentido concienciador y basado en rupturas con toda expresión oficial (131).

## **El proyecto**

La Facultad de Comunicación Social - Periodismo de la Universidad Pontificia Bolivariana de Montería, en Colombia, ha venido trabajando desde el año 2006 en este tipo de comunicación, la cual de manera original ha logrado integrar la investigación, la docencia y la proyección social; este último factor permite sobrepasar las fronteras formales de las instituciones educativas para construir un diálogo cierto y productivo con los actores de la realidad, sus necesidades, intereses y hasta sus sueños.

A pesar del gran impacto que logra el uso de la comunicación en proyectos de desarrollo, universidades, medios y gestores de proyectos, la

siguen marginado. Algunas instituciones preparan a los comunicadores en medios masivos y en su uso para fortalecer la opinión pública y la visibilidad institucional, relegando la comunicación para el desarrollo a un segundo plano. Por su parte, los medios de comunicación, privilegian el manejo masivo de la información, sin tener en cuenta las enormes inversiones que exigen y el impacto que logran en personas analfabetas; los financistas invierten dinero en la compra de recursos físicos y materiales, y olvidan asignar personal y presupuesto para las acciones de comunicación; el hecho de que estos proyectos sean liderados por economistas, ingenieros y técnicos impide la comprensión de temas culturales y sociales que son centrales en una estrategia de comunicación.

Por esta razón, concientes de la importancia de la comunicación como herramienta primordial de transformación social, esta Facultad de Comunicación Social establece lineamientos de proyección social que contienen el desarrollo comunitario como un fuerte componente de la gestión académica. La finalidad principal del Programa según Malluk es "involucrar a la totalidad de la comunidad educativa en la investigación, reflexión, discusión y participación de temas y problemáticas coyunturales que involucren procesos sociales y comunicativos; y que además, aporten a la construcción de una sociedad con miras a la integración de su realidad local, regional, nacional e internacional y a la generación de procesos de desarrollo, que permitirán la reflexión continua acerca de la dimensión social del comunicador en el contexto y su participación activa como promotor y facilitador de desarrollo" (2008b).

El anterior panorama impulsa a los estudiantes universitarios a visualizar la comunicación como un instrumento para promocionar el debate público; crear y mantener redes de diálogo; facilitar el proceso de construcción de intereses, espacios e imágenes comunes; producir de manera amplia y concertada la agenda pública; formar democráticamente a las comunidades en la escucha, el respeto y el consenso; crear espacios de participación, manejo de conflictos, y vida cotidiana que alimenten las decisiones ciudadanas; crear y recrear lo público; posibilitar la expresión y el diálogo plural y creativo; inducir a la sociedad en su encuentro con el pasado, el presente y el futuro; y hacer que la comunidad se empodere de su propio desarrollo.

La responsabilidad social que cumple el Programa con su entorno conlleva a "incluir en el currículo asignaturas, prácticas, consultorías, programas de

extensión, proyectos comunitarios, e investigaciones sociales que conduzcan a los estudiantes, desde la teoría hasta la práctica, desde el aula hasta el entorno, a la reflexión de la problemática actual y a la puesta en marcha de iniciativas y proyectos que mejoren la calidad de vida de las comunidades vulnerables" (Malluk: 2008b).

Es así como surgen experiencias significativas de participación comunitaria como el **Proyecto Amigos del Parque**, una propuesta comunicacional que inició en el año 2006, en el seno de la asignatura Comunicación para el Desarrollo y que propone el uso de medios masivos y alternativos como estrategias para involucrar, conducir y sensibilizar a la comunidad de la ciudad de Montería en la búsqueda de un buen entendimiento de su realidad local, así como del contexto socio-cultural. "De esta manera se escoge el Parque Ronda del Río Sinú, epicentro de alto impacto en la región, como escenario propicio para generar reconocimiento del lugar y de sus normas, respeto y cuidado por la fauna y flora, apropiación de la comunidad hacia lo propio, movilización social y cultura ciudadana" (Malluk: 2006).

## El uso mediático

El uso de la radio ha vislumbrado como el más importante para generar cambios sociales, pero también el video, el teatro, y la Internet, han contribuido al auge que ha tomado la comunicación en los últimos años. No se equivoca Alfonso Gumucio en su libro *Haciendo Olas* al llamar a la radio como el medio de las pequeñas olas y los cambios gigantescos; al video como la imagen de la identidad; al teatro como la representación de la vida cotidiana; y a las nuevas tecnologías como el modelo para armar.

La radio ha sido durante más de cincuenta años el instrumento más atractivo para la comunicación y el desarrollo participativo; es la herramienta comunicacional más extendida en el mundo y el medio ideal para provocar cambios sociales. Se la conoce como el medio para expresar las ideas de la minoría (las voces del pueblo) y no solo ha sido fundamental en los cambios sociales, sino que de algún modo ha inventado la comunicación participativa.

El video es la imagen de la identidad, aparece a partir de los años sesenta y setenta como un instrumento alternativo para la comunicación y el desarrollo participativo. Este medio es una herramienta de apoyo a la educación, la identidad cultural, la organización y la participación política, debido a su bajo costo de producción y operación, a la

creatividad y capacidad de adaptación a contextos sociales y culturales, a su convergencia con programas de Internet de alto contenido visual, y a su capacidad de ver inmediatamente lo grabado.

El teatro, las marionetas, la danza y la música siempre han estado enraizados en las tradiciones culturales y en las expresiones artísticas de muchas comunidades tercermundistas. El teatro es considerado un medio de comunicación tradicional que simboliza la participación colectiva y el entretenimiento de las comunidades y que estimula el trabajo en equipo, la creatividad, los juegos y las artes de representación.

Las nuevas tecnologías surgen como herramienta para el cambio social, y se convierten en una gigantesca vitrina virtual que favorece el intercambio de información. La aplicación e introducción de la Internet en las comunidades merecen grandes desafíos, más aún cuando éstas carecen de sus necesidades básicas.

De esta manera el **Proyecto Amigos del Parque**, al hacer uso de medios de comunicación masivos y alternativos, busca generar un cambio significativo en los ciudadanos, mediante la ejecución de diferentes formas de expresión como la radio, el video, el teatro, los títeres, la fotografía, la pintura, entre otros, que contienen mensajes populares, educativos y a la misma vez lúdicos que fortalecen, organizan y transforman a la población hacia el diálogo, participación, democracia, esparcimiento y formación de valores.


Malluk sostiene que "la finalidad de principal de esta práctica comunitaria es proponer desde la docencia experiencias investigativas y de reflexión que formaran en el estudiante competencias que le permitan dar alternativas de solución a las necesidades de su entorno, acercándolos a la realidad social que vive su país, su región y su localidad, descubriendo en los procesos adelantados, el rol fundamental de la comunicación y por ende del Comunicador Social en los proyectos que generen desarrollo integral" (2007).

Las experiencias de comunicación participativa enseñan al discente a no preocuparse sólo por los recursos financieros y físicos al gestionar proyectos, sino también a entender que desde la comunicación los seres humanos son sujetos en relación, que participación comunitaria es sinónimo de democracia, que los intereses colectivos priman sobre los particulares, que los ciudadanos tienen derecho a estar informados y a expresarse libremente, que a través de la acción colectiva se generaran grandes cambios; que comunicación en esencia es educación: es el encuentro del sujeto consigo mismo y con su realidad.

## Los actores

Actualmente el Proyecto Amigos del Parque sigue siendo liderado por la Facultad de Comunicación Social - Periodismo de la UPB Montería con el apoyo de la empresa Parques Nueva Montería, entidad administradora de la Ronda; la Policía de Turismo de Córdoba y la empresa privada. Está dirigido a estudiantes de educación básica con edades entre los 6 y 12 años, de las instituciones educativas ubicadas en la zona de influencia del Parque.

No es tan difícil comprender el gran poder de la comunicación en el desarrollo: es la imagen de la identidad, la representación de la vida cotidiana; el modelo para armar, el encuentro del individuo consigo mismo y con su realidad, es el medio para encontrarse con el pasado, presente y futuro, es más que la disciplina específica que contiene el factor clave en la construcción de desarrollo y democracia.

Este ejemplo permite ilustrar que la comunicación así concebida, se hace y transforma constantemente en un ejercicio trascendental en el devenir humano, dimensionando en la capacidad de escucha, la primera necesidad que reconoce al otro como principio para el desarrollo. 

## Referencias:

- Beltrán, Luis. *Comunicación para el desarrollo: una evaluación al cabo de cuatro décadas*. Lima: Mineo, 1995.
- Benavides, Julio. "La comunicación en contextos de desarrollo: balance y perspectivas" en *Signo y Pensamiento* (1998).
- Gumucio, Alfonso. *Haciendo Olas: Historias de Comunicación Participativa para el Cambio Social*. La Paz: Plural Editores, 2001.
- Malluk, Ana. *Diagnóstico de Comunicación Comunitario del Parque Ronda del Río Sinú*. Montería: Facultad de Comunicación Social - Periodismo UPBM, 2006.
- Malluk, Ana. "Estructura Organizacional y Funcionamiento del Comité de Proyección Social de la Facultad de Comunicación Social - Periodismo UPBM. Montería: 2008a.
- Malluk, Ana. "Lineamientos de Proyección Social de la Facultad de Comunicación Social - Periodismo UPBM". Montería: 2008b.
- Malluk, Ana. "Proyecto Amigos del Parque". *Comunicar*. 14 de agosto de 2007:12.